

## Client Money Standing Authority 客戶款項常設授權

To: MEjority Securities Limited  
致: 萬駿證券有限公司

**Re: Standing Authority under Securities and Futures (Client Money) Rules**  
**有關: 根據證券及期貨(客戶款項)規則所設立的常設授權**

This letter of authority covers money held or received by you in Hong Kong (including any interest derived from the holding of the money which does not belong to you) in one or more segregated account(s) on my/our behalf (“Monies”). Unless otherwise defined, all the terms used in this authorization letter shall have the same meanings as in the Securities and Futures Ordinance and the Securities and Futures (Client Money) Rules as amended from time to time. Segregated account(s) include any account(s) designated as client account(s) established and maintained in or outside Hong Kong. 本授權書涵蓋爾等為本人/吾等在香港收取或持有並存放於一個或多個獨立帳戶內的款項(包括因持有並非屬於爾等的款項而產生之任何利息)(下稱「款項」)。除非另有說明, 本授權書之名詞與(證券及期貨條例)及證券及期貨(客戶款項)規則不時修訂之定義具有相同意思。獨立帳戶包括在香港或香港以外地方設立維持並標明為帳戶之任何帳戶。

I/We authorize you to本人/吾等授權爾等:

1. combine or consolidate any or all segregated accounts of any name whatsoever and either individually or jointly with others, maintained by MEjority Securities Limited and/or any of its subsidiaries and affiliates from time to time (“MEjority Group”) and you may transfer any sum of Monies to and between such segregated account(s) to satisfy my/our obligations or liabilities to any member of MEjority Group, whether such obligations and liabilities are actual, contingent, primary or collateral, secured or unsecured, or joint or several; and 組合或合併爾等或萬駿證券有限公司及/聯繫公司或其任何屬公司及(下稱“萬駿”集團)所維持的任何或全部獨立帳戶, 此等組合或合併活動可以個別地與其他帳戶聯合進行, 爾等可將該等獨立帳戶內任何數額之款項等作出轉移, 以解除本人/吾等萬駿集團內任何成員的義務或法律責任, 不論此等義務和法律責任是確實或或然的、原有或附的、有抵押或無抵押的、共同或分別的; 及
2. transfer any sum of Monies interchangeably between any of the segregated accounts maintained at any time by member of MEjority Group. You may do any of these things without giving me/us notice. 從萬駿集團任何成員於任何時候維持的任何獨立帳戶之間來回調動任何數額之款項。爾等可不向本人/吾等發出通知而採取上述行動。

This authority is given without prejudice to other authorities or rights which MEjority Group may have in relation to dealing in Monies in the segregated accounts. 本授權並不損害萬駿集團可享有關處理該等獨立帳戶內款項的其他授權或權利。

This authority is valid for a period of 12 months from the date of signing this Form. 本授權由本資料表簽發日期起12個月內有效。

This authority may be revoked by giving you written notice addressed to you. Such notice shall take effect upon the expiry of two weeks from the date of your actual receipt of such notice. 本人/吾等可以向爾發出書面通知, 撤回本授權書。該等通知之生效日期為爾等真正收到該通知後之14日起計。

I/We understand that this authority shall be deemed to be renewed on a continuing basis without my/our written consent, if you issue me/us a written reminder at least 14 days prior to the expiry date of this authority and I/we do not object to such deemed renewal before such expiry date. 本人/吾等明白爾等若在本授權書的有效期屆滿前14日之前, 向本人/吾等發出書面通知, 提醒本人/吾等授權書即將屆滿, 而本人/吾等沒在此授權屆滿前反對此授權續期, 本授權應當作在不需要本人/吾等的書面同意下按持續的基準已被續期。

In the event of any difference in interpretation or meaning between the Chinese and English version of this authority, I/we agree that the English version shall prevail. 倘若本授權的中文本與英文本在解釋或意義方面有任何歧義, 本人/吾等同意應以英文本為準。

I/We have read, understand and accept the contents of this authority. 本人/吾等已閱讀、明白及同意本授權的內容。

\_\_\_\_\_  
Client Signature(with company chop, if applicable)  
客戶簽署(公司蓋章, 如適用)

Client Name 客戶名稱: \_\_\_\_\_

Client Number 客戶號碼: \_\_\_\_\_

Date日期: \_\_\_\_\_

Internal Use

Signature Checked: \_\_\_\_\_